

Distr.: General
4 February 2020

Arabic
Original: English

المجلس التنفيذي
لبرنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

UN HABITAT

المجلس التنفيذي لبرنامج الأمم المتحدة
للمستوطنات البشرية

الدورة الأولى لعام 2020

نيروبي، 31 آذار/مارس - 2 نيسان/أبريل 2020
البند 10 من جدول الأعمال المؤقت*
تنفيذ موئل الأمم المتحدة لإصلاح المنظومة الإنمائية
والإدارة في الأمم المتحدة

مواعمة الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات مع دورات التخطيط
لموئل الأمم المتحدة**

تقرير المديرية التنفيذية

أولاً - معلومات عامة

- 1- سلمت جمعية موئل الأمم المتحدة في مقرها 3/1 بشأن "ترتيبات الانتقال إلى هيكل إداري جديد لبرنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية" بأهمية مواعمة الدورات التخطيطية لموئل الأمم المتحدة مع عملية الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات، لا سيما في ضوء الهيكل الإداري الجديد لموئل الأمم المتحدة، وقررت أن تواصل النظر في أفضل السبل لتحقيق هذه المواعمة.
- 2- وأكد المجلس التنفيذي من جديد، في دورته المستأنفة المعقودة في تشرين الثاني/نوفمبر 2019، من خلال مقرره 1/2019 الوارد في الوثيقة HSP/EB.1/11، على أهمية مواعمة الدورات التخطيطية لموئل الأمم المتحدة مع الاستعراض الشامل للسياسات الذي يُجري كل أربع سنوات، وطلب إلى المديرية التنفيذية أن تقدم إحاطة إلى المجلس التنفيذي عن البدائل المتاحة لتحقيق هذه المواعمة.
- 3- ومن المتوقع أن تعتمد الجمعية العامة في كانون الأول/ديسمبر 2020، في دورتها الخامسة والسبعين، الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات (الاستعراض الشامل للسياسات) للفترة 2021-2024، وهذا إجراء يأتي بعد أربع سنوات من اعتماد الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2016-2020، المعروف أيضاً باسم القرار A/RES/71/243، الذي اعتمد في 21 كانون الأول/ديسمبر 2016. وسيعتمد كل مجلس من مجالس إدارة كيانات الأمم المتحدة في عام 2021 خطته الاستراتيجية للفترة 2022-2025.
- 4- والاستعراض الشامل للسياسات هو الآلية التي تقيم الجمعية العامة من خلالها الفعالية والكفاءة والاتساق والأثر للأنشطة التنفيذية التي تضطلع بها الأمم المتحدة من أجل التنمية وتُرسي توجهات السياسات على نطاق

* HSP/EB.2020/1.

** تصدر هذه الوثيقة دون تحرير رسمي.

المنظومة فيما يتعلق بأساليب التعاون الإنمائي والأساليب القطرية التي تتبعها منظومة الأمم المتحدة استجابة للبيئة المتغيرة للتنمية الدولية والتعاون الدولي. ويمثل الاستعراض الشامل للسياسات، بهذه الصفة، أداة السياسات الرئيسية للجمعية العامة، التي تحدد طريقة دعم عمليات منظومة الأمم المتحدة الإنمائية للبلدان المستفيدة من البرنامج في جهودها الإنمائية. ومباشرة عقب صدور قرار الجمعية العامة بشأن الاستعراض الشامل للسياسات، يصدر الأمين العام سلسلة من الوثائق الداخلية لتوجيه الأمانة العامة في تنفيذ الفقرات التنفيذية من الاستعراض الشامل للسياسات. ويُسترشد بهذه الوثائق في الجهود التي تبذلها الأمانة العامة وكيانات الأمم المتحدة لوضع الخطط الاستراتيجية لكل منها بحيث تتسق مع التنفيذ الفعال للاستعراض الشامل للسياسات وتساعد على ضمان ذلك التنفيذ.

ثانياً - خيارات مواءمة دورات التخطيط الاستراتيجي لموئل الأمم المتحدة مع أداة الاستعراض الشامل للسياسات الذي يجري كل أربع سنوات

5- لمواءمة عملية التخطيط الاستراتيجي في موئل الأمم المتحدة مع أداة الاستعراض الشامل للسياسات ومع الخطط الاستراتيجية لكيانات الأمم المتحدة الأخرى، قد يرغب المجلس التنفيذي في النظر في السيناريوهات الثلاثة المبينة أدناه.

ألف - السيناريو الأول: تقصير مدة الخطة الاستراتيجية المعتمدة لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023 ووضع خطة استراتيجية للفترة 2022-2025

6- في هذا السيناريو، تقصّر جمعية موئل الأمم المتحدة مدة الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023 بتخفيضها سنتين، وتعتمد خطة استراتيجية جديدة لموئل الأمم المتحدة للفترة 2022-2025. ومن شأن ذلك أن يمكّن موئل الأمم المتحدة من مواءمة التخطيط الاستراتيجي مع الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024، وأن يكون متسقاً مع الخطط الاستراتيجية المقررة لكيانات الأمم المتحدة الأخرى لفترة السنوات الأربع 2022-2025. ولتنفيذ هذا السيناريو، تبدأ أمانة موئل الأمم المتحدة التحضير للخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025 خلال الربع الثالث من عام 2020، وتعدّد جمعية موئل الأمم المتحدة دورتها الثانية في الربع الثاني من عام 2021، بدلاً من في الربع الثاني من عام 2023، لاعتماد الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025. ويحدث تسلسل مماثل بعد أربع سنوات، باعتماد الجمعية العامة الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2025-2029 في الربع الأخير من عام 2024، وبدء الأمانة العامة التخطيط للخطة الاستراتيجية الجديدة في الربع الثالث من عام 2024، واعتماد جمعية موئل الأمم المتحدة الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029 في دورتها الثالثة في الربع الثاني من عام 2025. وستسير سلسلة الأحداث على النحو التالي:

(أ) الربع الثالث من عام 2020 - يبدأ موئل الأمم المتحدة إعداد الخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025

(ب) الربع الرابع من عام 2020 - تعتمد الجمعية العامة قراراً بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024

(ج) الربع الأول من عام 2021 - يضع الأمين العام خطة لتنفيذ قرار الجمعية العامة بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024

(د) الربع الثاني من عام 2021 - تنعقد جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية وتعتمد خطة استراتيجية للفترة 2022-2025

(هـ) الربع الثاني من عام 2023 - تكلف جمعية موئل الأمم المتحدة لجنة الممثلين الدائمين بإجراء استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية للفترة 2022-2025

(و) الربع الثالث من عام 2024 - يبدأ موئل الأمم المتحدة إعداد خطة استراتيجية للفترة 2026-2029

(ز) الربع الرابع من عام 2024 - تعتمد الجمعية العامة قراراً بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2025-2028

(ح) الربع الأول من عام 2025 - يضع الأمين العام خطة لتنفيذ قرار من الجمعية العامة بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2025-2028

(ط) الربع الثاني من عام 2025 - تنعقد جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثالثة، وتعتمد خطة استراتيجية للفترة 2026-2029

باء - السيناريو الثاني: الإبقاء على الخطة الاستراتيجية الحالية للفترة 2020-2023 لكامل مدتها، ووضع خطة استراتيجية مؤقتة مدتها سنتان للفترة 2024-2025، ووضع خطة استراتيجية للفترة 2026-2029

7- في هذا السيناريو، تُبقي جمعية موئل الأمم المتحدة على الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023 كما هي، وتعتمد خطة استراتيجية مؤقتة لموئل الأمم المتحدة مدتها سنتان للفترة 2024-2025، ثم تعتمد خطة استراتيجية كاملة لموئل الأمم المتحدة مدتها أربع سنوات للفترة 2026-2029. ومن شأن ذلك أن يمكّن موئل الأمم المتحدة من المواءمة مع آلية الاستعراض الشامل للسياسات ولكن ليس قبل الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2025-2028. غير أنه، ضمن هذا السيناريو، تحيط جمعية موئل الأمم المتحدة علماً بأداة الاستعراض الشامل للسياسات. وتُدرج جمعية موئل الأمم المتحدة، من خلال لجنة الممثلين الدائمين، الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024 في استعراض منتصف المدة للخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023، الذي يُجرى في الربع الثاني من عام 2021. وتُدرج جمعية موئل الأمم المتحدة توصيات استعراض منتصف المدة عندما تعتمد، في الربع الثاني من عام 2023، الخطة الاستراتيجية المؤقتة لموئل الأمم المتحدة للفترة 2024-2025. وسيسير السيناريو على النحو التالي:

(أ) الربع الرابع من عام 2020 - تعتمد الجمعية العامة قراراً بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024

(ب) الربع الأول من عام 2021 - يضع الأمين العام خطة لتنفيذ قرار من الجمعية العامة بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024

(ج) الربع الثاني من عام 2021 - تكلف جمعية موئل الأمم المتحدة لجنة الممثلين الدائمين بالنظر في الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2023 كجزء من استعراض منتصف المدة الذي تجريه للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، مع تقديم المشورة بشأن تصحيحات المسار المناسبة

(د) الربع الثالث من عام 2022 - يبدأ موئل الأمم المتحدة إعداد خطة استراتيجية مؤقتة للفترة 2024-2025، ويحيط علماً بالاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2023 وبتصحيحات المسار التي أوصت بها لجنة الممثلين الدائمين في استعراض منتصف المدة الذي أجرته للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023

(هـ) الربع الثاني من عام 2023 - تنعقد جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية، وتعتمد خطة استراتيجية مؤقتة للفترة 2024-2025

(و) الربع الثالث من عام 2024 - يبدأ موئل الأمم المتحدة إعداد الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

(ز) الربع الرابع من عام 2024 - تعتمد الجمعية العامة قراراً بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2025-2028

(ح) الربع الأول من عام 2025 - يضع الأمين العام خطة لتنفيذ قرار من الجمعية العامة بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2025-2028

(ط) الربع الثاني من عام 2025 - تنعقد جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثالثة، وتعتمد خطة استراتيجية للفترة 2026-2029

جيم- السيناريو الثالث: تمديد الخطة الاستراتيجية الحالية للفترة 2020-2023 لمدة سنتين أخريين إلى الفترة 2024-2025، ووضع خطة استراتيجية للفترة 2026-2029

8- في هذا السيناريو، تمدد جمعية موئل الأمم المتحدة الخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023، إلى فترة ست سنوات، أي للفترة 2020-2025. ولتنفيذ ذلك، يمكن أن تجتمع جمعية موئل الأمم المتحدة في الموعد المقرر في عام 2023 وتُجري التمديد. وتجتمع جمعية موئل الأمم المتحدة في عام 2025 لدورة ثالثة لاعتماد الخطة الاستراتيجية الرباعية السنوات التالية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2026-2029. ومن شأن ذلك أن يمكن موئل الأمم المتحدة من المواءمة مع آلية الاستعراض الشامل للسياسات ولكن ليس قبل الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2025-2028. غير أنه، ضمن هذا السيناريو، تحيط جمعية موئل الأمم المتحدة علماً بأداة الاستعراض الشامل للسياسات. ومن خلال لجنة الممثلين الدائمين، تدرج جمعية موئل الأمم المتحدة الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024 في استعراض منتصف المدة، الذي يُجرى في الربع الثاني من عام 2021، للخطة الاستراتيجية لموئل الأمم المتحدة للفترة 2020-2023. وتُدرج جمعية موئل الأمم المتحدة توصيات استعراض منتصف المدة عندما تمدد، في الربع الثاني من عام 2023، الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 إلى الفترة 2020-2025. وسيسير السيناريو على النحو التالي:

(أ) الربع الرابع من عام 2020 - تعتمد الجمعية العامة قراراً بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024

(ب) الربع الأول من عام 2021 - يضع الأمين العام خطة لتنفيذ قرار من الجمعية العامة بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024

(ج) الربع الثاني من عام 2021 - تكلف جمعية موئل الأمم المتحدة لجنة الممثلين الدائمين بالنظر في الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2023 ضمن استعراض منتصف المدة الذي تجريه للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023، مع تقديم المشورة بشأن تصحيحات المسار المناسبة، ومراعاة إمكانية تمديد الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 إلى الفترة 2020-2025

(د) الربع الثالث من عام 2022 - يبدأ موئل الأمم المتحدة تحديث الخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 من أجل تمديدها المحتمل إلى الفترة 2020-2025، مدرجاً عناصر الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2021-2024

(هـ) الربع الثاني من عام 2023 - تنعقد جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثانية، وتعتمد تمديد الخطة الاستراتيجية الحالية للفترة 2020-2023 إلى الفترة 2020-2026

(و) الربع الثالث من عام 2024 - يبدأ موئل الأمم المتحدة إعداد الخطة الاستراتيجية للفترة 2026-2029

(ز) الربع الرابع من عام 2024 - تعتمد الجمعية العامة قراراً بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2025-2028

(ح) الربع الأول من عام 2025 - يضع الأمين العام خطة لتنفيذ قرار من الجمعية العامة بشأن الاستعراض الشامل للسياسات للفترة 2025-2028

(ط) الربع الثاني من عام 2025 - تنعقد جمعية موئل الأمم المتحدة في دورتها الثالثة، وتعتمد خطة استراتيجية للفترة 2026-2029

ثالثاً- عوامل توضع في الاعتبار في عملية المواءمة

9- يقدم الجدول أدناه تحليلاً يقارن بين مواطن القوة ومواطن الضعف في الوضع الراهن والسيناريو الأول والسيناريو الثاني. وتشمل هذه المواطن النظر في مدى سرعة تحقيق كل سيناريو لمواءمة الخطة الاستراتيجية مع الاستعراض الشامل للسياسات، والآثار على تواتر وتوقيت دورات جمعية موئل الأمم المتحدة، والآثار النسبية على التكاليف، وعوامل أخرى.

العوامل التي توضع في الاعتبار	الوضع الراهن	السيناريو الأول	السيناريو الثاني	السيناريو الثالث
سرعة المواءمة	لا توجد مواءمة	مواءمة سريعة: 2022	مواءمة بطيئة: 2026	مواءمة بطيئة: 2026
الأثار على توقيت اجتماعات جمعية الممثلين	الدورة الأولى عام 2019 الدورة الثانية عام 2023 الدورة الثالثة عام 2027	الدورة الأولى عام 2019 الدورة الثانية عام 2021 الدورة الثالثة عام 2025	الدورة الأولى عام 2019 الدورة الثانية عام 2023 الدورة الثالثة عام 2025	الدورة الأولى عام 2019 الدورة الثانية عام 2023 الدورة الثالثة عام 2025
الأثار على التكاليف	تكلفة دورة واحدة كل فترة أربع سنوات	تكلفة دورتين في فترة السنوات الأربع الأولى، وتكلفة دورة واحدة في فترة السنوات الأربع الثانية	تكلفة دورة واحدة في فترة السنوات الأربع الأولى، وتكلفة دورتين في فترة السنوات الأربع الثانية	تكلفة دورة واحدة في فترة السنوات الأربع الأولى، وتكلفة دورتين في فترة السنوات الأربع الثانية
الأثار الأخرى	عدم مواءمة الخطة الاستراتيجية مع الاستعراضات الشاملة للسياسات، وعدم ضمان تجسيد الخطة الاستراتيجية لإصلاحات الأمم المتحدة والخطط الاستراتيجية للمنظمات الأخرى التابعة للأمم المتحدة	سيحول انعقاد الدورة الثانية في عام 2021 دون التنفيذ الكامل للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023.	سيتيح انعقاد الدورة الثانية في عام 2023 التنفيذ الكامل للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023	سيتيح انعقاد الدورة الثانية في عام 2023 التنفيذ الكامل للخطة الاستراتيجية للفترة 2020-2023 وتمديدتها حتى عام 2025